

RC RODCRAFT®

Operator's Manual

**RC4784
Screwdriver**



WARNING

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool must read and understand these instructions, as well as separately provided safety instructions part number 895600270, before performing any such task.

Air Diagram:

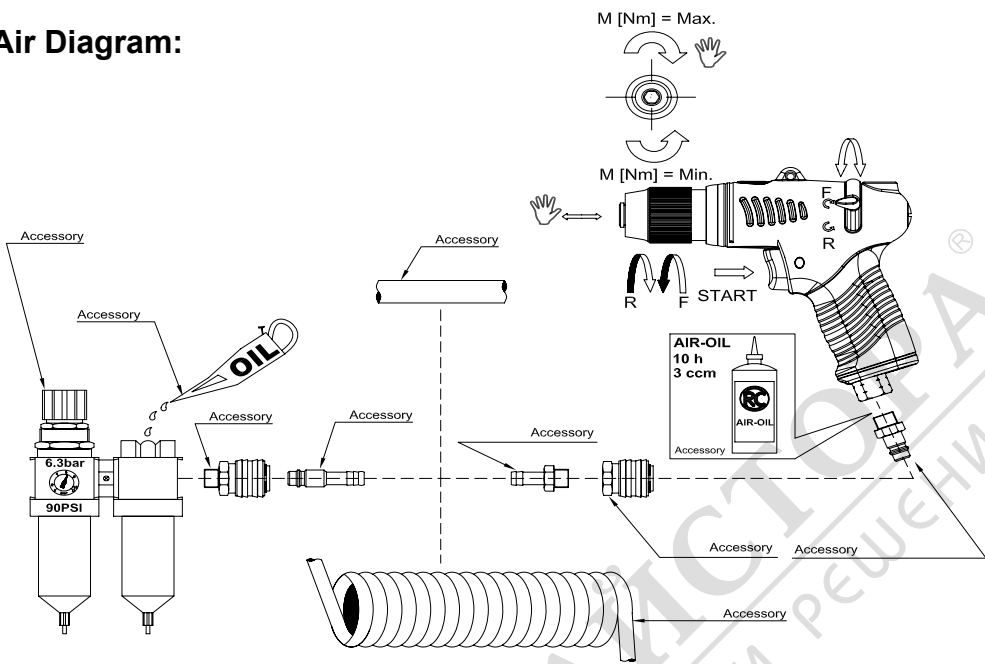


Fig. 1



Fig. 2

Model	Free speed	Torque		Weight	Dimension a x b x c	Air Consumption		Air Inlet	Inner Hose Dia.	Sound Pressure L_{pA}	Sound-Power L_{wA}	Vibrations	
		min	Max			Average						ahd	k
	1	2	3	4	6	7	8	9	10	11			
	[min-1]	[Nm]	[Nm]	[kg]	[mm]	[l/min]	[inch]	[mm]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s ²]	[m/s ²]	
RC4784	1770	1	6	0.92	165x160x45	440	1/4	8	80	95	<2.5	/	



Технически данни

Модел	Скорост на свободно въртене		Въртящ момент		Размер LxHxW	Тегло	Разход на въздух		Вход на въздуха	Въртешен диаметър на шланга Ø	Звуково налягане L _{pa}	Мощност на звука L _{wa}	Вибрации	
	1	2	3	4			5	6					7	8
	[min.-1]	[rpm]	[Nm]	[Nm]	[mm]	[kg]	[л/мин.]	[l/min.]	[l/min.]	[mm]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s ²]	[m/s ²]

макс. налягане 6.3 bar (90 psi)

a_h: Ниво на вибрациите. k Неопределеност : L_{pa} Звуково налягане dB(A). K_{pa} = K_{wa} = 3 dB Неопределеност.

Декларация за шумовете и вибрационни характеристики (ISO 15744 and ISO 26927-2)
 Всички характеристики са валидни към датата на настоящата публикация. За допълнителна информация, моля посетете: www.rodcraft.com
 Настоящите декларирани стойности са получени при лабораторно тестване в съответствие с посочените стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните характеристики на други инструменти тествани в съответствие със същите стандарти. Настоящите декларирани характеристики не са пригодни за ползване при оценка на риска и стойностите замерени на работното място могат да бъдат по-високи. Реалните стойности на излагане и влиянието и рискът, на който са подложени индивидуалните потребители са уникални за всеки случай и зависят от начина на работа от страна на потребителя, обработвания детайл и дизайна на работното място, както и от продължителността на излагане на влиянието им и физическото състояние на оператора на машината. Ние "ROD-CRAFT PNEUMATIC TOOLS" не можем да бъдем юридически отговорни за ползването на така декларирани характеристики, вместо тези реално замерени на място, при индивидуалната оценка на риска в реална работна обстановка на място, върху която ние нямаме никакъв контрол. Този инструмент може да причини вибрационен синдром на ръката / дланта, ако бъде неправилно използван. Наръчникът на ЕС за предпазните мерки за управление на вибрационния синдром на ръката / дланта, може да бъде намерен на адрес: www.rneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV_Declaration_info_sheet_0111.pdf. От своя страна ние препоръчваме въвеждането на програма за здравен контрол, за да се открият ранните симптоми евентуално свързани с излагането на шум и вибрации, което да даде възможност за промяна на управленските процедури с оглед предотвратяване на бъдещо инвалидизиране.

Допълнителна информация за вибрациите

Този инструмент може да причини синдром на вибриране на ръката-китката, ако не се използва правилно.
 Тази допълнителна информация за вибрациите може да помогне на работодателите да изпълнят задълженията си (например под директива ЕС 2002/44/ЕК) за справяне с риска от това работниците им да получават вибрации в ръцете в следствие на употреба на този инструмент.
 Отвертките с подаване на тяга са подходящи за дърво или за самонарезни или самонарезни дейности, където изискванията към въртящия момент не са постоянни.
 • Обявената стойност на вибрациите може да се използва за изчисляване на вибрациите по време на спиране. Когато подава тяга, съединителят може да създаде по-силни вибрационни емисии, които варират според настройките за тяга.

Модел	Типични вибрационни емисии, когато се тресова на максимална настройка на въртящия момент (крайни стойности на вибрация, m/s ²)
RC4784	X

- Използвайте този инструмент само за работа при която друг тип отвертки с по-нисък риск от вибрации не могат да се справят както трябва.
- Емисиите на вибрации варират според работата и техниката на оператора. Емисии извън цитирания диапазон могат да се появят при някои приложения.
- Работещите с отвертката трябва да оптимизират техниката си, за да намалят максимално времетраенето за подаване на тяга за всяко затягане.
- За предвиденото приложение на този инструмент, ние очакваме, че нормалната експлоатация трябва да включва времетраене за подаване на тяга не по-малко от 0,5 сек на затягане.

Подчертаваме, че използването на инструмента за определено приложение може да доведе до различни средни стойности на емисиите и в такива случаи силно препоръчваме специфична оценка на изпълнените вибрации.

Тип на машината (-е)

- Този продукт е предназначен за монтаж и демонтаж на резбови крепежни елементи в дърво, метал и пластмаса. Не се разрешава употребата в други случаи и за други цели. Само за професионално ползване.
- Моля внимателно прочетете инструкциите преди да усунете инструмента в действие.

Операция (Виж чертежите)

- Монтирайте приспособленията към инструмента правилно.
- Свържете уреда, както е показано на Фиг.01.
- За да задействате инструмента, просто натиснете спусъка (A). Скоростта на въртене на инструмента се увеличава с увеличаване на натиска прилаган върху спусъка. Отпуснете спусъка за да спрете инструмента.
- За да превключите въртенето, натиснете ключа (B), както е показано на фиг. 03.

Смазване

- Ползвайте линия за смазване на въздушния тракт с масло SAE #10 настроена на две капки в минута. Ако не е възможно ползването на линия за смазване на въздушния тракт, добавяйте масло за въздушни мотори във въздухозаборника веднъж на ден.

Инструкции за поддръжка

- Моля съблюдавайте местните правила за опазване на околната среда касаещи безопасната работа с и изхвърлянето на всички компоненти.
- Поддръжката и ремонтите трябва да се извършват от квалифициран персонал като се ползват единствено оригинални резервни части. Моля свържете се с производителя или най-близкия оторизиран дилър за съвети относно техническото обслужване, или в случай, че се нуждаете от резервни части.
- Винги проверявайте дали машината е изключена от електрозахранването, за да предотвратите случайното ѝ задействане.
- Разглобявайте и инспектирайте инструмента на всеки 3 месеца, ако го използвате ежедневно. Подменете поведените или износени части.
- За да се сведат до минимум неизработените престои, препоръчваме ползването на следните комплекти за техническо обслужване :

Тиле-Up Kit : Виж списъка с резервни части

Изхвърляне

- Изхвърлянето на това оборудване трябва да се извършва в съответствие със законодателството на съответната държава.
- Всички повредени, силно износени или неправилно функциониращи уреди ТРЯБА ДА БЪДАТ ИЗВЕДЕНИ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ.
- Ремонтът се извършва единствено от персонала по техническата поддръжка.

ЕС Декларация за съответствие

Ние: **Rodcraft Customer Center Langemarckstr.35 bis 45141 Essen- Germany**

Тип на машината (-е): **винтоверт**

декларираме на своя лична отговорност, че продуктът :: **RC4784** Серийн номер: **001-999**

Произход на продукта : **TAIWAN**

е в съответствие с изискванията на Директивите на Съвета за сближаване на законодателствата на страните-членки свързани с: "Машини" **2006/42/EC (17/05/2006)** приложимите хармонизирани стандарти: **EN ISO 11148-6:2012**

Име и длъжност на издаващия : **Pascal Roussy (R&D Manager)**

Място и дата : **Saint-Herblain, 09/2016**

Техническото досие може да бъде получено от седалището на ЕС. **Pascal Roussy, R&D manager CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France**


Copyright 2016, Rodcraft

Всички права запазени. Всякава неотозирани употреба или копиране на настоящото съдържание са забранени. Това се отнася по-специално за търговските марки, обозначенията на моделите и номерата на частите и чертежите. Ползвайте единствено оторизирани части. Всякакви повреди или неизправно функциониране причинени от използването на неотозирани части не се покриват от Гаранцията или Отговорностите на продукта.


DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

CS **Česky ; čeština (Czech)**

VAROVÁNÍ

 **VAROVÁNÍ**

Aby nedošlo ke zranění, seznámte se před použitím či údržbou nástroje s následujícími informacemi a zvlášť s doporučenými bezpečnostními pokyny (kat.č.8956000270).



JA **日本語 (Japanese)**

警告

 **警告**

負傷のリスクを減らすため、ツールのご使用またはサービス(点検・手入れ)の前に、下記の情報と別添の安全のための指示をお読みになり、理解しておいていただくようお願いいたします(品番 8956000270)。




SK **Slovenčina (Slovak)**

VAROVANIE

 **VAROVANIE**

Aby sa znížilo riziko poranenia, prečítajte si nasledujúce informácie, ako aj osobitne priložené bezpečnostné opatrenia a snažte sa im porozumieť (položka číslo 8956000270).



HR **Hrvatski (Croatian)**

UPOZORENJE

 **UPOZORENJE**

Da bi se smanjio rizik od ozljede, prije upotrebe ili servisiranja alata, pročitaite i shvatite sljedeće informacije kao i odvojeno pružene sigurnosne upute (Broj stavke : 8956000270).



HU **magyar (Hungarian)**

FIGYELEM

 **FIGYELEM**

A szerszám használatá vagy bármilyen más beavatkozás előtt a felhasználónak el kell olvasnia, meg kell értenie és a használat vagy beavatkozás során be kell tartania a következő, valamint a biztonsági útmutatóban szereplő utasításokat (cikkszám : 8956000270).



RO **Română (Romanian)**

AVERTIZARE


 **AVERTIZARE**

În vederea reducerii riscului de accidentare, înainte de a folosi sau repara unealta, vă rugăm să citiți și să analizați următoarele informații, precum și instrucțiunile de siguranță suplimentare furnizate (Numărul produsului : 8956000270).




SL **Slovenščina (Slovene)**

OPOZORILO

 **OPOZORILO**

Zaradi morebitnih poškodb, pred uporabo ali servisiranjem orodja, preberite in upoštevajte naslednje informacije, kakor tudi posebej priložena varnostna navodila (postavka št.: 8956000270).




BG **български език (Bulgarian)**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За да се избегне риска от наранявания, преди да пристъпите към работа с инструментa или към сервисното му обслужване, прочетете и разберете следната информация, както и отделно дадените инструкции за безопасност (Артикул №: 8956000270).



LT **Lietuvių kalba (Lithuanian)**

ĮSPĖJIMAS

 **ĮSPĖJIMAS**

Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, prieš naudodami arba taisydami įrankį perskaitykite ir išsėdėkite toliau išdėstyta informaciją, o taip pat ir atskirai pateiktas saugos instrukcijas (dalis numeris : 8956000270).



ET **Eesti keel (Estonian)**

HOIATUS

 **HOIATUS**

Selleks, et vähendada vigastuste ohtu, kõik kasutajad, paigaldamine, remont, hooldus, tarvikute vahetamist kohta või töötavad lähedal see tööriist peab lugema ja mõistma neid juhiseid, samuti eraldi sätestatud ohutuseeskirju, enne mis tahes sellise ülesande (osa number 8956000270).



LV **Latviski (Latvian)**

BĪDINĀJUMS


 **BĪDINĀJUMS**

Lai mazinātu bīstamību, pirms apkopes instrumenta lietošanas jāizlasa un jāizprot turpmākā informācija, kā arī atsevišķi dotie drošības tehnikas noteikumi (preces numurs : 8956000270).




KO **한국어 (Korean)**

한국어

 **한국어**

부상 위험을 줄이기 위해 공구를 사용하거나 수리하기 전에 반드시 제공된 안전 지침과 다음 정보를 읽고 숙지해 주십시오. (항목 번호 : 8956000270).



ZH **中文 (Chinese)**

警告

 **警告**

为降低操作者受伤的风险，在使用或者维护本工具之前，请认真阅读并理解本说明书，以及另外提供的安全指南（零件号：8956000270）。



TR **Türkçe (Turkish)**

UYARI

 **UYARI**

Yaralanma riskini azaltmak için, aracı kullanmadan ya da araca bakım yapmadan önce, aşağıdaki bilgilerin yanı sıra, ayrıca sağlanan güvenlik talimatlarını okuyun ve anlayın (Ürün numarası : 8956000270).

